



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement des Innern EDI  
**Bundesamt für Gesundheit BAG**

Ausgabe vom 4. September 2023

# BAG-Bulletin <sup>Woche</sup> 36/2023

Informationsmagazin für medizinische Fachpersonen und Medienschaffende

Radiation Portal Switzerland (RPS) – Managementtool für  
Bewilligungen, Meldungen und Aufsicht im Strahlenschutz, S. 9

# Impressum

## **HERAUSGEBER**

Bundesamt für Gesundheit  
CH-3003 Bern (Schweiz)  
[www.bag.admin.ch](http://www.bag.admin.ch)

## **REDAKTION**

Bundesamt für Gesundheit  
CH-3003 Bern  
Telefon 058 463 87 79  
[drucksachen-bulletin@bag.admin.ch](mailto:drucksachen-bulletin@bag.admin.ch)

## **LAYOUT UND DRUCK**

Cavelti AG  
Wilerstrasse 73  
CH-9201 Gossau  
Telefon 071 388 81 81

## **ABONNEMENTE, ADRESSÄNDERUNGEN**

BBL, Vertrieb Bundespublikationen  
CH-3003 Bern  
Telefon 058 465 50 00  
Fax 058 465 50 58  
[verkauf.abo@bbl.admin.ch](mailto:verkauf.abo@bbl.admin.ch)

ISSN 1420-4266

## **DISCLAIMER**

Das BAG-Bulletin ist eine amtliche Fachzeitschrift, die wöchentlich in französischer und deutscher Sprache erscheint. Sie richtet sich an Medizinfachpersonen, Medienschaffende, aber auch Interessierte. Die Publikation informiert aus erster Hand über die aktuellsten Gesundheitszahlen und relevante Informationen des BAG.

Abonnieren Sie das Bulletin auch elektronisch unter:  
[www.bag.admin.ch/bag-bulletin](http://www.bag.admin.ch/bag-bulletin)

# Inhalt

Meldungen Infektionskrankheiten	4
Sentinella-Statistik	7
Radiation Portal Switzerland (RPS) – Managementtool für Bewilligungen, Meldungen und Aufsicht im Strahlenschutz	9
Rezeptsperrung	11

# Meldungen Infektionskrankheiten

## Stand am Ende der 34. Woche (28.08.2023)<sup>a</sup>

<sup>a</sup> Arzt- oder Labormeldungen laut Meldeverordnung. Ausgeschlossen sind Fälle von Personen mit Wohnsitz ausserhalb der Schweiz bzw. des Fürstentums Liechtenstein. Zahlen provisorisch nach Eingangsdatum. Bei den in grauer Schrift angegebenen Daten handelt es sich um annualisierte Angaben: Fälle pro Jahr und 100 000 Personen der Wohnbevölkerung (gemäss Statistischem Jahrbuch der Schweiz). Die annualisierte Inzidenz erlaubt einen Vergleich unterschiedlicher Zeitperioden.

<sup>b</sup> Siehe Influenzaüberwachung im Sentinella-Meldesystem [www.bag.admin.ch/grippebericht](http://www.bag.admin.ch/grippebericht).

<sup>c</sup> Ausgeschlossen sind materno-fötale Röteln.

<sup>d</sup> Bei schwangeren Frauen und Neugeborenen

<sup>e</sup> Primäre, sekundäre bzw. frühläutende Syphilis.

<sup>f</sup> Eingeschlossen sind Fälle von Haut- und Rachendiphtherie.

### Infektionskrankheiten

#### Stand am Ende der 34. Woche (28.08.2023)<sup>a</sup>

	Woche 34			letzte 4 Wochen			letzte 52 Wochen			seit Jahresbeginn		
	2023	2022	2021	2023	2022	2021	2023	2022	2021	2023	2022	2021
<b>Respiratorische Übertragung</b>												
<b>Haemophilus influenzae: invasive Erkrankung</b>				8 1.2	5 0.7	5 0.7	144 1.6	111 1.3	67 0.8	86 1.5	74 1.3	44 0.8
<b>Influenzavirus- Infektion, saisonale Typen und Subtypen<sup>b</sup></b>	7 4.2	32 19	2 1.2	30 4.4	122 18.1	5 0.7	24329 277.2	11963 136.3	97 1.1	12645 220.3	11531 200.9	36 0.6
<b>Legionellose</b>	18 10.7	24 14.2	14 8.3	104 15.4	51 7.6	91 13.5	657 7.5	652 7.4	600 6.8	377 6.6	388 6.8	413 7.2
<b>Masern</b>							33 0.4			32 0.6		
<b>Meningokokken: invasive Erkrankung</b>	2 1.2	1 0.6		2 0.3	1 0.2		35 0.4	11 0.1	8 0.09	25 0.4	7 0.1	4 0.07
<b>Pneumokokken: invasive Erkrankung</b>	6 3.6	7 4.2	10 5.9	25 3.7	14 2.1	31 4.6	952 10.8	642 7.3	401 4.6	611 10.6	421 7.3	278 4.8
<b>Röteln<sup>c</sup></b>												
<b>Röteln, materno-foetal<sup>d</sup></b>												
<b>Tuberkulose</b>	10 5.9	5 3	5 3	34 5	25 3.7	26 3.8	386 4.4	343 3.9	345 3.9	277 4.8	245 4.3	252 4.4
<b>Faeco-orale Übertragung</b>												
<b>Campylobacteriose</b>	204 120.8	252 149.3	187 110.8	889 131.7	1027 152.1	811 120.1	6574 74.9	7644 87.1	6419 73.1	4085 71.2	5154 89.8	4249 74
<b>Enterohämorrhagische E. coli-Infektion</b>	44 26.1	38 22.5	32 19	152 22.5	167 24.7	149 22.1	1180 13.4	1160 13.2	838 9.6	752 13.1	768 13.4	554 9.6
<b>Hepatitis A</b>	3 1.8	2 1.2	2 1.2	7 1	5 0.7	2 0.3	56 0.6	53 0.6	46 0.5	44 0.8	35 0.6	31 0.5
<b>Hepatitis E</b>	4 2.4	2 1.2	1 0.6	7 1	5 0.7	9 1.3	85 1	72 0.8	166 1.9	56 1	46 0.8	142 2.5
<b>Listeriose</b>	2 1.2			6 0.9	7 1	6 0.9	67 0.8	70 0.8	34 0.4	46 0.8	57 1	20 0.4
<b>Salmonellose, S. typhi/paratyphi</b>		1 0.6		1 0.2	1 0.2		20 0.2	7 0.08	1 0.01	14 0.2	5 0.09	
<b>Salmonellose, übrige</b>	37 21.9	97 57.5	80 47.4	217 32.1	307 45.5	256 37.9	1737 19.8	1689 19.2	1444 16.4	1010 17.6	1105 19.2	909 15.8
<b>Shigellose</b>	2 1.2	9 5.3	5 3	17 2.5	20 3	17 2.5	192 2.2	155 1.8	56 0.6	103 1.8	103 1.8	46 0.8

	Woche 34			letzte 4 Wochen			letzte 52 Wochen			seit Jahresbeginn		
	2023	2022	2021	2023	2022	2021	2023	2022	2021	2023	2022	2021
<b>Durch Blut oder sexuell übertragen</b>												
Aids		2 1.2	1 0.6	2 0.3	4 0.6	3 0.4	37 0.4	45 0.5	45 0.5	22 0.4	27 0.5	31 0.5
Chlamydiose	236 139.8	303 179.5	248 146.9	1013 150	1041 154.2	805 119.2	13002 148.1	13009 148.2	11834 134.8	8301 144.6	8349 145.5	7714 134.4
Gonorrhoe	166 98.3	102 60.4	99 58.6	530 78.5	404 59.8	342 50.6	5615 64	5095 58	3789 43.2	3799 66.2	3361 58.6	2398 41.8
Hepatitis B, akut							14 0.2	16 0.2	17 0.2	10 0.2	10 0.2	10 0.2
Hepatitis B, total Meldungen	6	15	9	59	70	56	1163	1084	961	776	725	654
Hepatitis C, akut							10 0.1	11 0.1	16 0.2	4 0.07	5 0.09	7 0.1
Hepatitis C, total Meldungen	14	24	8	62	86	42	1097	977	920	713	652	598
HIV-Infektion	7 4.2	3 1.8	3 1.8	33 4.9	23 3.4	20 3	340 3.9	337 3.8	310 3.5	216 3.8	223 3.9	214 3.7
Syphilis, Frühstadien*	3 1.8	17 10.1	13 7.7	21 3.1	81 12	39 5.8	713 8.1	791 9	663 7.6	452 7.9	544 9.5	456 8
Syphilis, total	3 1.8	22 13	19 11.3	31 4.6	106 15.7	54 8	945 10.8	1075 12.2	884 10.1	614 10.7	731 12.7	598 10.4
<b>Zoonosen und andere durch Vektoren übertragbare Krankheiten</b>												
Brucellose				2 0.3	2 0.3	1 0.2	10 0.1	6 0.07	6 0.07	8 0.1	4 0.07	4 0.07
Chikungunya-Fieber							16 0.2	5 0.06	3 0.03	13 0.2	2 0.03	3 0.05
Dengue-Fieber	5 3	5 3		33 4.9	15 2.2	1 0.2	182 2.1	71 0.8	14 0.2	130 2.3	55 1	10 0.2
<b>Gelbfieber</b>												
Hantavirus-Infektion						1 0.2		4 0.05	2 0.02			2 0.03
Malaria	15 8.9	15 8.9	14 8.3	38 5.6	36 5.3	37 5.5	330 3.8	311 3.5	199 2.3	236 4.1	221 3.8	162 2.8
Q-Fieber		8 4.7	3 1.8	2 0.3	16 2.4	11 1.6	95 1.1	89 1	87 1	58 1	54 0.9	73 1.3
Trichinellose				1 0.2	1 0.2		2 0.02	4 0.05	2 0.02	2 0.03	4 0.07	1 0.02
Tularämie	1 0.6	5 3	9 5.3	8 1.2	11 1.6	34 5	100 1.1	158 1.8	200 2.3	54 0.9	76 1.3	158 2.8
West-Nil-Fieber									1 0.01			
Zeckenzephalitis	8 4.7	6 3.6	4 2.4	55 8.2	40 5.9	35 5.2	328 3.7	347 4	292 3.3	224 3.9	284 5	222 3.9
Zika-Virus-Infektion							3 0.03			3 0.05		
<b>Andere Meldungen</b>												
Affenpocken		44 26.1		1 0.2	175 25.9		78 0.9	477 5.4		4 0.07	477 8.3	
Botulismus							2 0.02	1 0.01	1 0.01	2 0.03	1 0.02	1 0.02
Creutzfeldt-Jakob-Krankheit					3 0.4	4 0.6	26 0.3	24 0.3	32 0.4	21 0.4	18 0.3	22 0.4
Diphtherie†		5 3		4 0.6	14 2.1		89 1	21 0.2	3 0.03	14 0.2	19 0.3	2 0.03
<b>Tetanus</b>												

*Auf gehts*



1. Vaginal- und Analsex mit Kondom.
2. Und weil's jede(r) anders liebt:  
Mach jetzt deinen persönlichen  
Safer-Sex-Check auf [lovelife.ch](http://lovelife.ch)

# Sentinella-Statistik

Provisorische Daten

Sentinella:

Anzahl Meldungen (N) der letzten 4 Wochen bis am 25.8.2023 und Inzidenz pro 1000 Konsultationen (N/10<sup>3</sup>)  
 Freiwillige Erhebung bei Hausärztinnen und Hausärzten (Allgemeinpraktiker, Internisten und Pädiater)

Woche	31		32		33		34		Mittel 4 Wochen	
	N	N/10 <sup>3</sup>	N	N/10 <sup>3</sup>	N	N/10 <sup>3</sup>	N	N/10 <sup>3</sup>	N	N/10 <sup>3</sup>
Mumps	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Pertussis	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Zeckenstiche	3	0.5	5	0.6	4	0.4	2	0.2	3.5	0.4
Lyme Borreliose	5	0.9	11	1.3	7	0.7	13	1.2	9	1
Herpes Zoster	6	1.1	7	0.8	11	1.1	11	1	8.8	1
Post-Zoster-Neuralgie	4	0.7	2	0.2	0	0	1	0.1	1.8	0.3
Meldende Ärzte	93		106		131		141		117.8	

# «Die gewonnene Zeit kommt direkt meinen Patient- innen und Patienten zugute.»

Das EPD wirkt.



**EPD**  
elektronisches  
Patientendossier

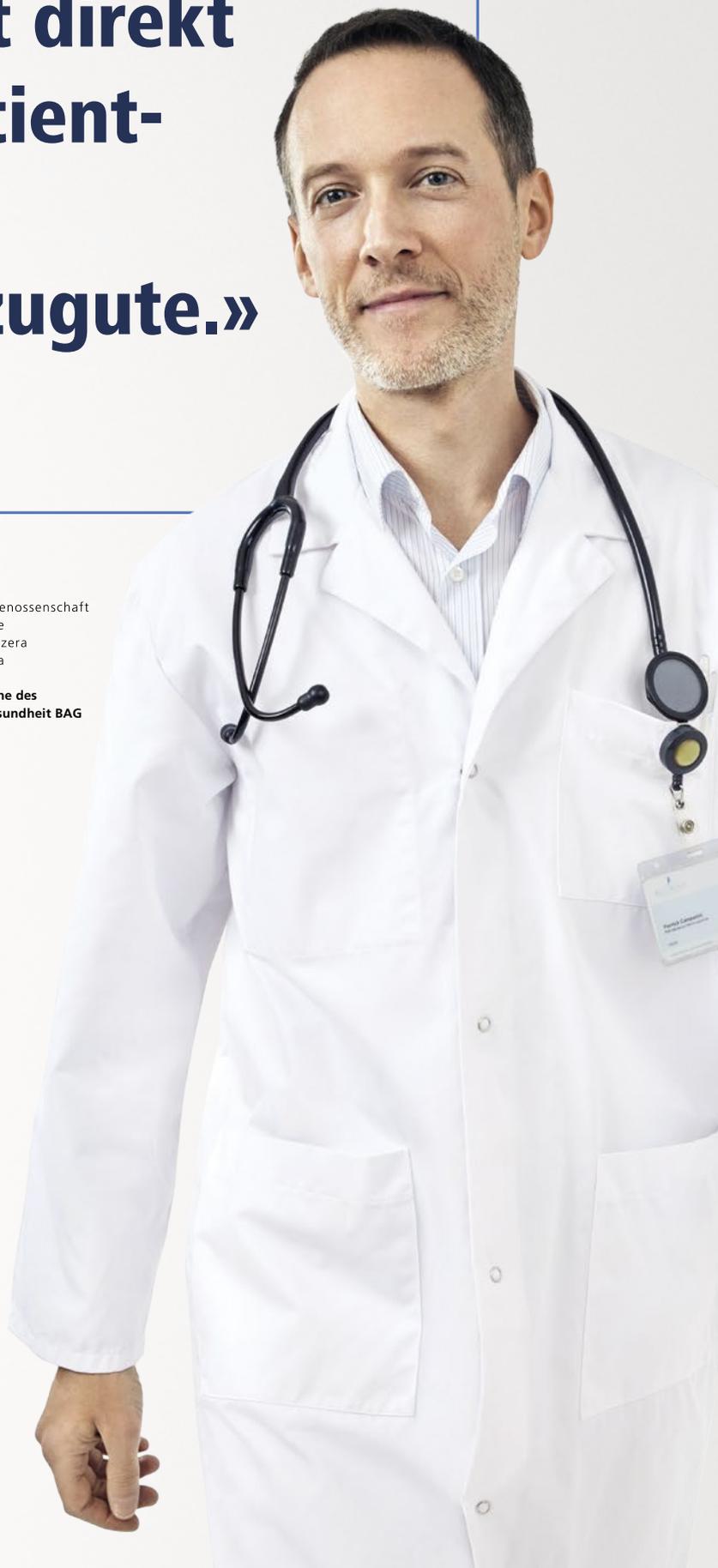


Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Eine Partnerkampagne des  
Bundesamtes für Gesundheit BAG  
und der Kantone.

**Dr. Pierrick Campanini,**  
Facharzt für Allgemeine Innere Medizin FMH,  
Centre médical Eaux-Vives, Genf

Schliessen Sie sich jetzt dem  
elektronischen Patientendossier an:  
**[patientendossier.ch](http://patientendossier.ch)**



# Radiation Portal Switzerland (RPS) – Managementtool für Bewilligungen, Meldungen und Aufsicht im Strahlenschutz

Das Radiation Portal Switzerland (RPS) wurde im März 2023 erfolgreich bei den Bewilligungsinhaber/-innen im Strahlenschutz eingeführt. Neu können diese Gesuche und Meldungen direkt über das Portal einreichen und haben jederzeit Zugang auf ihre Bewilligungsdaten. Damit wurde ein zentraler Meilenstein bei der Digitalisierung des Bewilligungswesens im Strahlenschutz erreicht.

Das Radiation Portal Switzerland (RPS) war im BAG und bei der Suva bereits seit März 2021 in Betrieb und wurde laufend optimiert. Im März 2023 wurde das Portal bei den Bewilligungsinhaber/-innen im Strahlenschutz eingeführt.

RPS ist ein Gesuchs-, Melde- und Informationsportal sowie ein Aufsichtstool. Es ist für die Bewirtschaftung von aktuell knapp 26 000 Bewilligungen für den Umgang mit ionisierenden Strahlen vorgesehen. Neu erhalten rund 11 000 Bewilligungsinhaber/-innen aus der Medizin, der Forschung und der Industrie direkten Zugang zu ihren Bewilligungsdaten und können Gesuche und Meldungen über das Portal einreichen. Dazu wird auch eine Datenbank mit rund 25 000 Strahlenschutz-Sachverständigen geführt.

Die Betriebe können RPS als Managementtool einsetzen, z. B. für die Verwaltung von Auflagen sowie Bewilligungs- und Meldefristen. Sämtliche Prozesse betreffend Gesuche, Meldungen und Bewilligungen im Strahlenschutz können mit RPS vollständig digital und papierlos abgewickelt werden.

Aus der Userumfrage, die für den Projektabschluss von gut 1000 Benutzer/-innen beantwortet wurde, ergab sich ein positives Feedback von über 80 %. Bei den Kundenbewertungen schnitt das Portal mit 4,23 von 5 Sternen bei knapp 400 Bewertungen ab. Die Einführung des Portals kann somit als erfolgreich eingestuft werden.

Mit RPS verfügt das BAG über eine der umfassendsten und modernsten Anwendungen im eGovernment-Bereich, die bereits über die Landesgrenze hinaus Aufmerksamkeit erhalten hat.

## Kontakt

Bundesamt für Gesundheit  
Direktionsbereich Gesundheitsschutz  
Abteilung Strahlenschutz  
+41 58 462 96 14  
rps@bag.admin.ch  
[www.bag.admin.ch/str-rps](http://www.bag.admin.ch/str-rps)

Dashboard-Ansicht für externe Anwender/-innen

# Regeln statt aufschieben: die Organspende.

Bestimme selbst, was mit deinem Körper passiert, im Leben und darüber hinaus. Halte deshalb deinen Willen zur Organspende fest und informiere auch deine Liebsten darüber.

leben-ist-  
teilen.ch

Machs  
dir zuliebe.



 Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement des Innern EDI  
Bundesamt für Gesundheit BAG

 swiss  
transplant

Schweizerische Nationale Stiftung für Organspende und Transplantation  
Fondation nationale suisse pour la don et la transplantation d'organes  
Fondazione nazionale svizzera per il dono e il trapianto di organi  
Swiss National Foundation for organ donation and transplantation



**ORGANSPENDE**

ENTSCHEIDEN. MITTEILEN. FESTHALTEN.

# Rezeptsperrung

Swissmedic, Abteilung Betäubungsmittel

Rezeptsperrung

**Folgende Rezepte sind gesperrt**

Kanton	Block-Nr.	Rezept-Nr.
Aargau		9774905
		10227832
Basel-Stadt		10061989
Bern		10071924
		10461091
		10655426–10655450
Waadt		10426832
		10426845
		10426848
		10426850
Wallis		10141459
		10381494
		10383554
		10588856
Zürich		10815514
		9381542

BAG-Bulletin  
BBL, Vertrieb Publikationen  
CH-3003 Bern

P.P.

CH-3003 Bern  
Post CH AG

# BAG-Bulletin

Woche  
36/2023